

- b) der er opnået enighed mellem administrationen og de pågældende havnestater, som er deltagere i denne protokol, når kravene til dybgang og trim opnås ved hjælp af en operationel metode, og
- c) det internationale certifikat til forebyggelse af olieforurening er forsynet med påtegning om, at olietankskibet opererer med særlige ballastarrangementer.

2. I intet tilfælde må ballastvand føres i olietanke undtagen på de sjældent forekommende rejser, hvor vejrforholdene er så strenge, at det efter førerens mening tillige er nødvendigt at føre ballastvand i lasttanke af hensyn til skibets sikkerhed. Sådant ekstra ballastvand skal behandles og udtømmes i overensstemmelse med dette bilags regel 9 og under iagttagelse af forskrifterne i dette bilags regel 15, og oplysning herom skal indføres i oliejournalen, som er omtalt i dette bilags regel 20.

3. En administration, som har påtegnet et certifikat i overensstemmelse med denne regels stk. 1, pkt. c), skal tilstille organisationen nærmere oplysninger herom til videre underretning for parterne i denne protokol.

Regel 13 E.

Beskyttende placering af rum til adskilt ballast.

1. I ethvert nyt råolietankskib på 20.000 tons dødvægt og derover og ethvert nyt produkt-tankskib på 30.000 tons dødvægt og derover skal de af de til opfyldelse af kapacitetskravene i dette bilags regel 13 fornødne tanke til adskilt ballast, som er anbragt i lasttankafsnittet, være arrangeret i overensstemmelse med forskrifterne i denne regels stk. 2, 3 og 4 for at give et mål af beskyttelse mod olieudstrømning i tilfælde af grundstødning eller kollision.

2. Tanke til adskilt ballast og andre rum end olietanke i lasttankafsnittet (L_t) skal arrangeres således at følgende krav opfyldes:

$$\Sigma PA_c + \Sigma PA_s \geq J[L_t (B + 2D)]$$

hvor PA_c = sideklædningsarealet i kvadratmeter for hver tank til adskilt ballast eller andet rum end olietanke baseret på projekterede dimensioner på spant (moulded)

PA_s = bundklædningsarealet i kvadratmeter for hver sådan tank eller rum baseret på projekterede dimensioner på spant (moulded)

L_t = længden i meter mellem forreste og agterste ende af lasttankene

B = skibets største bredde i meter som defineret i dette bilags regel 1, stk. 21

D = sidehøjden i meter lodret fra kølens overkant til overkanten af fribordsdæksbjælken målt i borde midtskibs. I skibe med afrundede lønninger måles sidehøjden til skæringspunktet mellem dækkets og sideklædnings konstruktionslinier, idet disse forlænges som om lønningen var af vinkelkonstruktion

J = 0,45 for olietankskibe på 20.000 tons dødvægt

0,30 for olietankskibe på 200.000 tons dødvægt og derover, under forbehold af bestemmelserne i denne regels stk. 3.

For mellemliggende dødvægtsværdier bestemmes »J« ved lineær interpolation.

Når som helst de i dette stykke anførte symboler anvendes i denne regel, har de de i dette stykke definerede betydninger.

3. For tankskibe på 200.000 tons dødvægt og derover kan værdien af »J« nedsættes som følger:

J nedsat = Den største af følgende to værdier:

$$J \div \left(a \div \frac{0_c + 0_s}{4 \cdot 0_A} \right) \text{ eller } 0,2$$